

# **Facultad de Ciencias de la Salud**

## **Grado en Medicina**

**GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :**

**Inglés para Medicina  
(2023 - 2024)**

## 1. Datos descriptivos de la asignatura

<b>Asignatura: Inglés para Medicina</b>	<b>Código: 309370910</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Facultad de Ciencias de la Salud</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Facultad de Ciencias de la Salud</b></li><li>- Titulación: <b>Grado en Medicina</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>2020 (Publicado en 2020-12-22)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Ciencias de la Salud</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s: <b>Filología Inglesa y Alemana</b></li><li>- Área/s de conocimiento: <b>Filología Inglesa</b></li><li>- Curso: <b>Optativas 2º y 3º</b></li><li>- Carácter: <b>Optativa</b></li><li>- Duración: <b>Primer cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>4,5</b></li><li>- Modalidad de impartición: <b>Presencial</b></li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://www.campusvirtual.ull.es">http://www.campusvirtual.ull.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>Inglés</b></li></ul>	

## 2. Requisitos de matrícula y calificación

Los especificados por el Plan de Estudios

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

<b>Profesor/a Coordinador/a: CARLOS VAN ARKEL SIMÓN</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Grupo: <b>Grupo práctico PA101 + Grupo práctico PA102 (prácticas de aula, turno de mañana). TU 101</b></li></ul>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>CARLOS</b></li><li>- Apellido: <b>VAN ARKEL SIMÓN</b></li><li>- Departamento: <b>Filología Inglesa y Alemana</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Filología Inglesa</b></li></ul>

**Contacto**

- Teléfono 1: **922317615**
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **extcvararke@ull.es**
- Correo alternativo:
- Web: **<https://portalciencia.ull.es/investigadores/98813/detalle>**

**Tutorías primer cuatrimestre:**

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-26
Todo el cuatrimestre		Jueves	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-26

Observaciones: Los alumnos que deseen tener una sesión de tutoría deberán contactar con el Profesor, solicitando cita previa al correo extcvararke@ull.edu.es. Para llevar a cabo la tutoría en línea, se hará uso de la herramienta institucional Google Meet, con la dirección del correo extcvararke@ull.edu.es.

**Tutorías segundo cuatrimestre:**

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-26
Todo el cuatrimestre		Jueves	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-26

Observaciones: Los alumnos que deseen tener una sesión de tutoría deberán contactar con el Profesor, solicitando cita previa al correo extcvararke@ull.edu.es. Para llevar a cabo la tutoría en línea, se hará uso de la herramienta institucional Google Meet, con la dirección del correo extcvararke@ull.edu.es.

**4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio**

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Módulo de Optativas**  
 Perfil profesional: **Medicina Social**

## 5. Competencias

### Específica

- CE2.15** - Saber abordar la práctica profesional respetando la autonomía del paciente, sus creencias y cultura
- CE2.40** - Comprender e interpretar críticamente textos científicos
- CE2.44** - Conocer los aspectos de la comunicación con pacientes, familiares y su entorno social
- CE2.45** - Conocer los modelos de relación clínica (entrevista, comunicación verbal, comunicación no verbal e interferencias)
- CE2.46** - Aprender a dar malas noticias, pronósticos y consejo terapéutico
- CE2.47** - Redactar historias, informes, instrucciones y otros registros, de forma comprensible a pacientes, familiares y otros profesionales
- CE2.48** - Realizar una exposición en público, oral y escrita, de trabajos científicos y/o informes profesionales

### General

- CG4** - Desarrollar la práctica profesional con respeto a la autonomía del paciente, a sus creencias y cultura
- CG5** - Reconocer las propias limitaciones y la necesidad de mantener y actualizar su competencia profesional, prestando especial importancia al aprendizaje de manera autónoma de nuevos conocimientos y técnicas y a la motivación por la calidad
- CG6** - Desarrollar la práctica profesional con respeto a otros profesionales de la salud, adquiriendo habilidades de trabajo en equipo
- CG13** - Obtener y elaborar una historia clínica que contenga toda la información relevante
- CG21** - Escuchar con atención, obtener y sintetizar información pertinente acerca de los problemas que aquejan al enfermo y comprender el contenido de esta información
- CG22** - Redactar historias clínicas y otros registros médicos de forma comprensible a terceros
- CG23** - Comunicarse de modo efectivo y claro, tanto de forma oral como escrita, con los pacientes, los familiares, los medios de comunicación y otros profesionales
- CG24** - Establecer una buena comunicación interpersonal que capacite para dirigirse con eficiencia y empatía a los pacientes, a los familiares, medios de comunicación y otros profesionales
- CG31** - Conocer, valorar críticamente y saber utilizar las fuentes de información clínica y biomédica para obtener, organizar, interpretar y comunicar la información científica y sanitaria
- CG32** - Saber utilizar las tecnologías de la información y la comunicación en las actividades clínicas, terapéuticas, preventivas y de investigación
- CG37** - Adquirir la formación básica para la actividad investigadora

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

#### **LISTA DE CONTENIDOS EN INGLÉS PARA MEDICINA**

Contenidos prácticos sobre CAPACIDADES COMUNICATIVAS (no hay contenidos teóricos en esta asignatura):

Módulo de MANEJO DE FUENTES MÉDICAS (MFM)

Prácticas de COMPRENSIÓN LECTORA: Grado I de especificidad

Principales técnicas de comprensión de textos médicos en inglés para la CONSULTA DE INFORMACIÓN y la FORMACIÓN

CONTINUA del/de la profesional de la medicina:

Consulta de publicaciones médicas (textos básicos): manuales de referencia y libros de texto.

Consulta de publicaciones médicas (textos especializados): artículos de revistas científicas.

Consulta de publicaciones médicas (textos complementarios): artículos de revistas de divulgación.

Búsqueda de información en bases de datos médicas.

Traducción directa de textos médicos: manuales y libros de texto, revistas de investigación y revistas de divulgación.

Consulta de diccionarios especializados y otras fuentes de conocimiento.

Comprensión y manejo de textos en atención sanitaria (historias clínicas, informes, cartas y otra correspondencia electrónica, prescripciones, etc.).

Iniciación a la traducción inversa de textos médicos.

Módulo de COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE (CMP)

Prácticas de COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN ORALES: Grado II de especificidad

Principales técnicas de INTERACCIÓN INTERPERSONAL en inglés para la RELACIÓN CON PACIENTES Y SUS FAMILIARES, y para la DIVULGACIÓN de información A LA COMUNIDAD NO CIENTÍFICA:

Elementos de la comunicación con pacientes: comunicación verbal, uso de la voz, escucha activa, lenguaje no verbal y aspectos culturales.

Estrategias comunicativas para el inicio o cierre de la entrevista y contacto verbal con pacientes: identificación del facultativo, saludos y despedidas. Fórmulas de cortesía. Estilos formal e informal.

Estrategias comunicativas para abordar el problema de salud de los/las pacientes: modelos centrados en el/la paciente y en el/la médico. Preguntas breves. Toma de notas para la elaboración de una historia clínica.

Estrategias comunicativas para invitar a los/las pacientes a describir los síntomas y la evolución del problema que causa la consulta.

Estrategias comunicativas durante la exploración física de pacientes: preparación del/de la paciente, explicación de procedimientos, instrucciones precisas. Empatía: modulación de instrucciones, entonación y atenuantes del discurso.

Estrategias comunicativas para dar instrucciones sobre pruebas diagnósticas y procedimientos. Consejo médico: recomendaciones y prohibiciones; prescripciones: consumo de fármacos, tratamientos e intervenciones. Explicación simple de técnicas y procesos.

Estrategias comunicativas para abordar los antecedentes médicos del/de la paciente y sus antecedentes familiares: problema, resumen y confirmación de la información. Toma de notas.

Estrategias comunicativas para abordar los hábitos de pacientes y aspectos personales delicados: estilo de vida, entorno, salud sexual y reproducción, adicciones, desórdenes y trastornos.

Estrategias comunicativas específicas en circunstancias especiales condicionadas por la edad de los/las pacientes, sus trastornos de salud o en situaciones particulares.

Estrategias comunicativas para informar a pacientes y sus familiares sobre diagnóstico, resultados, tratamiento, hábitos saludables, medicación. Planificación y negociación.

Estrategias comunicativas para solicitar un consentimiento informado.

Características generales del lenguaje en la comunicación con pacientes y sus familiares: alternativas al uso de tecnicismos.

Estrategias comunicativas para transmitir actitudes: recursos lingüísticos y paralingüísticos. Fórmulas para aclarar dudas y tranquilizar a pacientes y sus familiares (*reassuring*).

Recursos y estrategias en la comunicación con la comunidad no científica (interlocutores/as no expertos/as): técnicas para divulgar información médica en términos sencillos (promoción de la salud, prevención de la enfermedad). Claridad y precisión.

Estrategias comunicativas en conversaciones telefónicas y tele-asistencia. Técnicas de comprensión, transmisión y comprobación de la información. Normas de cortesía y e-cortesía.

Módulo de COMUNICACIÓN CIENTÍFICO-MÉDICA (CCM)

Prácticas de COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN ORAL: Grado III de especificidad

Principales técnicas de comunicación en inglés para PARTICIPAR EN CONGRESOS Y OTRAS REUNIONES CIENTÍFICAS O PROFESIONALES en medicina:

Técnicas de comprensión, toma de apuntes y organización de la información.

Técnicas expositivas y persuasivas de comunicación.

Exposición lógica de información y datos (*signposting*) en comunicaciones y ponencias.

Introducción a la presentación de una comunicación oral. Macro-estructura y funciones comunicativas. Introducción del tema, objetivos, métodos, exposición de datos, comparación y contraste, síntesis, conclusiones, agradecimientos y turno de preguntas.

Introducción a las estrategias para el comienzo de una comunicación. Establecer el contacto inicial y mantener la relación interpersonal con el auditorio. Despertar interés por el tema, reflejar la organización de los contenidos, destacar puntos importantes y abordar posibles dificultades. Fluidez.

Introducción a la explotación de apoyos visuales. Tablas, gráficos, diagramas y sus tipos.

Introducción a la verbalización de datos. Números decimales, porcentajes, fracciones, unidades y símbolos.

Introducción al uso de moduladores de atenuación retórica (*hedges*) del discurso científico. Tipos y funciones.

Introducción a la intervención en turnos de preguntas. Participación en debates y discusiones profesionales/académicas/científicas.

Iniciación a la moderación de sesiones (*chairing sessions*).

Introducción a la interacción formal e informal en encuentros científicos/profesionales/académicos con colegas de otras nacionalidades. Discusión de casos, sesiones clínicas, mesas redondas, proyectos, etc.

Módulo de INICIACIÓN A LA REDACCIÓN DE TEXTOS CIENTÍFICO-MÉDICOS (RTM)

Prácticas de EXPRESIÓN ESCRITA: Grado IV de especificidad

Principales técnicas para la REDACCIÓN DE TEXTOS Y DOCUMENTOS en inglés relacionados con la medicina:

Introducción al artículo científico: esquema estructural IMRAD; normas de Vancouver (*International Committee of Medical Journal Editors*), etc. Lengua y estilo.

Introducción a las características de un *Abstract* estructurado, un póster científico y un resumen de congreso.

Introducción y orientaciones generales sobre la redacción de *Abstracts*: para un póster científico, una ponencia y para un trabajo de investigación. Concisión y sencillez.

Introducción a la elaboración de un póster científico. Características, tipos y recursos online. Pasos: título, secciones, lenguaje, diseño, apoyos visuales y su presentación.

Introducción a la terminología de los congresos internacionales de medicina.

Elaboración de historias clínicas. Recopilación, síntesis y registro de datos relevantes. Transferencia de la información: abreviaturas y símbolos más frecuentes y convenciones más generalizadas.

Introducción a la redacción de informes médicos según destinatarios (paciente, profesional de medicina de familia, especialista, etc.). Iniciación a la redacción de casos clínicos: características generales.

Introducción a la redacción de un Curriculum Vitae.

Convenciones de la correspondencia profesional en inglés con diversos fines. Estilos formal e informal.

Tratamiento de algunos errores frecuentes de los/las médicos hispanohablantes en la redacción de textos y comunicaciones en inglés.

Uso eficaz del procesador de texto y recursos de Internet para la redacción de textos médicos: nociones generales.

**NOTA 1. INGLÉS PARA MEDICINA: PREPARACIÓN PARA LA PRUEBA DE ECOE (Evaluación Clínica Objetiva Estructurada, de 4º curso, asignatura de TFG, Trabajo de Fin de Grado).**

Los siguientes aspectos del módulo IV se trabajan de forma introductoria en Inglés para Medicina con el fin de PREPARAR AL ALUMNADO PARA LA ESTACIÓN DE COMUNICACIÓN MÉDICA (EN INGLÉS) EN LA PRUEBA DE EVALUACIÓN

CLÍNICA OBJETIVA Y ESTRUCTURADA (ECOE) que han de superar en el último curso (asignatura de Trabajo de Fin de Grado) para finalizar el grado de Medicina en la ULL:

a) Anamnesis (de pacientes extranjeros o cuya única lengua de comunicación con el/la facultativo es el inglés) y elaboración de HISTORIAS CLÍNICAS. Recopilación, síntesis y registro de datos relevantes sobre pacientes y sus dolencias.

Transferencia de la información: abreviaturas y símbolos más frecuentes y convenciones más generalizadas. Estructura retórica tipo.

b) Introducción a la REDACCIÓN DE INFORMES médicos según destinatarios (paciente, profesional de medicina de familia, especialista, etc.). Iniciación a la redacción de casos clínicos: características generales. Estructura retórica tipo.

c) Convenciones de la CORRESPONDENCIA PROFESIONAL en inglés con diversos fines. Estilos formal e informal. Estructuras retóricas tipo.

#### **NOTA 2. INGLÉS PARA MEDICINA: UTILIDAD PRÁCTICA PARA ESTUDIANTES, FUTUROS PROFESIONALES E INVESTIGADORES DE LA MEDICINA.**

La enseñanza-aprendizaje de las competencias generales y específicas de la asignatura se centra en dominar el USO DEL INGLÉS COMO LENGUA INSTRUMENTAL DE LA MEDICINA, es decir, COMO HERRAMIENTA, en lo que ésta resulta necesaria:

- PARA EL ESTUDIO DE LA MEDICINA (enfocado al ALUMNADO universitario),

- PARA EL EJERCICIO Y LA DIVULGACIÓN DE LA MEDICINA (enfocado a futuros/as PROFESIONALES DE LA MEDICINA), y

- PARA LA INVESTIGACIÓN EN MEDICINA Y ÁREAS AFINES (enfocado a quienes se inician en la investigación TANTO PARA CONSULTAR FUENTES COMO PARA REALIZAR TRABAJOS).

En las prácticas se trabajará la adquisición de las principales competencias para COMUNICARSE EFICAZMENTE EN INGLÉS, tanto en contextos EXPERTO/A-EXPERTO/A (entre colegas) como EXPERTO/A-USUARIOS/AS (médico-paciente/familiares/sociedad en general).

#### **Actividades a desarrollar en otro idioma**

Todas las actividades (clases prácticas) de la asignatura **INGLÉS PARA MEDICINA**, así como su evaluación, se desarrollan EN INGLÉS (con el apoyo del español sólo cuando resulta necesario). El inglés es en este caso tanto el idioma vehicular de comunicación y trabajo en el aula como el objeto de estudio de la asignatura.

### **7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante**

#### **Modelo de Enseñanza Centrada en el Alumnado**

Aplica el Modelo de Enseñanza Centrada en el Alumnado (MECA - ULL)

Aula invertida - Flipped Classroom, Aprendizaje cooperativo, Método o estudio de casos,

#### **Descripción**

1. **SISTEMA DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE.** ACTIVIDADES formativas de carácter práctico.

2. **MÉTODO, CALENDARIO, HORARIO Y GRUPOS.** CLASES PRÁCTICAS (no hay créditos teóricos en esta optativa) de interacción profesora-alumno/a y alumno/a-alumno/a, así como alumnos/a-alumno/a en GRUPOS PRÁCTICOS, desarrolladas completamente en inglés, basadas en el uso con fines didácticos de PUBLICACIONES MÉDICAS Y

MATERIALES AUDIOVISUALES de diversa índole relacionados con la medicina.

**Los grupos prácticos en esta asignatura se organizan teniendo en cuenta la disponibilidad horaria del alumnado en el primer cuatrimestre, evitando interferencias con el resto de sus asignaturas**, tanto obligatorias como optativas, tal y como refleja el horario y calendario que se pueden consultar en el campus virtual de la ULL y en la página web de la Facultad de Ciencias de la Salud (Sección de Medicina) para el Grado en Medicina del curso 2023/24. Para dicho curso académico las asignaturas optativas se imparten en orden alterno por meses, de modo que la misma optativa no se imparta siempre en primer o último lugar, y se muestran insertadas en el horario aprobado en Sesión Ordinaria de la Sección de Medicina y corroborado en Junta de Facultad, lo que se puede consultar la web (<https://www.ull.es/grados/medicina/informacion-academica/horarios-y-calendario-examenes/#optativas>).

**3. VOLUMEN DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE.** El sistema está planteado de manera que **SÓLO LAS PRÁCTICAS PRESENCIALES -O NO PRESENCIALES (si las hubiera)- RESULTARÁN SUFICIENTES PARA ADQUIRIR LOS CONOCIMIENTOS NECESARIOS**. Dichas prácticas, en las que el alumnado interactúa y entra en contacto de forma intensiva con fuentes y materiales audiovisuales escogidos según su idoneidad, son suficientes para cumplir las expectativas de aprendizaje.

**4. ENFOQUE DIDÁCTICO.** Formación integral en el USO DEL IDIOMA y aprendizaje por competencias, con una ORIENTACIÓN PROFESIONAL, ACADÉMICA Y CIENTÍFICA para la RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS PRÁCTICOS en SITUACIONES ESPECÍFICAS simuladas, SIEMPRE RELACIONADAS CON LA MEDICINA.

**5. OBJETIVOS.** La finalidad de las prácticas es DESARROLLAR HABILIDADES COMUNICATIVAS (receptivas y productivas, es decir, DE COMPRENSIÓN Y DE EXPRESIÓN) demandadas en las distintas situaciones propias del contexto médico y que requieren el dominio de conocimientos y capacidades necesarios para:

- la ACTUALIZACIÓN PERMANENTE DEL CONOCIMIENTO (fundamental en una ciencia que está en evolución permanente),
- la COMUNICACIÓN EFECTIVA CON COLEGAS Y USUARIOS/AS (fundamental en la labor asistencial, grupos de trabajo y colaboración profesional), y
- el INTERCAMBIO DE CONOCIMIENTOS en sociedades científicas y en la comunidad médica internacional (en reuniones, sesiones clínicas, congresos, etc.).

**6. PROGRESIÓN NATURAL.** Para facilitar el proceso de aprendizaje, estos objetivos se plantean evolucionando a partir de actividades de COMPRENSIÓN LECTORA y COMPRENSIÓN ORAL (las destrezas receptivas) hasta las de EXPRESIÓN ORAL y EXPRESIÓN ESCRITA (destrezas productivas), en este orden.

**7. MATERIALES DIDÁCTICOS Y RECURSOS DOCENTES.** Textos en diversos soportes y recursos audiovisuales relacionados con la medicina y la salud.

**8. ENTORNOS DE APRENDIZAJE.** La autonomía lingüística y competencias comunicativas se desarrollarán a través de:

- PRÁCTICAS PRESENCIALES: para realizar actividades de interacción verbal, audiciones, simulaciones, documentación, consultas, etc.
- PRÁCTICAS NO PRESENCIALES (trabajo individual, en grupo, en aula virtual, etc.), que podrá realizar cada estudiante de forma autónoma, según necesidades. Consisten en actividades que favorezcan el perfeccionamiento de las distintas capacidades de comunicación trabajadas también en las prácticas de aula, tanto receptivas como productivas (*reading, listening, speaking, writing*).
- Tutorías periódicas programadas, destinadas a realizar actividades de atención (orientación, guía, apoyo), formación (supervisión, detección y tratamiento de dificultades) y motivación (seguimiento, participación, estímulo) del alumnado, cuando sea oportuno. Conviene solicitar cita vía *email*.

9. **AULA VIRTUAL.** En general se emplea como Aula de Apoyo (complemento de las clases prácticas presenciales).

10. **CRITERIOS DE PROGRAMACIÓN.**

• Se priorizarán temporalmente los contenidos de carácter más general y los de mayor aplicabilidad, es decir, comenzaremos a partir de actividades propias de los Grados I y II de especificidad (véanse Módulos I. MANEJO DE FUENTES MÉDICAS y II. COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE, aunque se motivará al alumnado simplificándoles el acceso a actividades y materiales que impliquen sobre todo el uso de competencias de III. COMUNICACIÓN CIENTÍFICA y también de IV. REDACCIÓN DE TEXTOS CIENTÍFICO-MÉDICOS.

• La distribución de horas dedicadas a la documentación y refuerzo (trabajo autónomo) es orientativa y podrá variar de acuerdo con las necesidades y circunstancias.

11. **SECUENCIACIÓN.** Cada módulo (grado) se puede impartir de forma intensiva para obtener mejores resultados y la dificultad y especificidad de los contenidos y actividades se incrementan de forma gradual (adaptándolas a las capacidades y circunstancias del alumnado a lo largo del cuatrimestre). Progresivamente se incorporan los distintos módulos a lo largo del cuatrimestre, con la combinación de algunos de forma simultánea en algunas.

El cronograma podrá sufrir modificaciones siempre que sea necesario, teniendo en cuenta posibles necesidades o circunstancias sobrevenidas a lo largo del cuatrimestre.

**Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante**

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	36,00	0,00	36,0	[CG37], [CG32], [CG31], [CG24], [CG23], [CG22], [CG21], [CG13], [CG6], [CG5], [CG4], [CE2.48], [CE2.47], [CE2.46], [CE2.45], [CE2.44], [CE2.40], [CE2.15]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	61,50	61,5	[CE2.15]
Realización de exámenes	3,00	0,00	3,0	[CG37], [CG31], [CG24], [CG21], [CG13], [CG5], [CE2.46], [CE2.45], [CE2.44], [CE2.40]
Asistencia a tutorías	6,00	0,00	6,0	[CG37], [CG32], [CG31], [CG24], [CG23], [CG22], [CG21], [CG13], [CG6], [CG5], [CG4], [CE2.48], [CE2.47], [CE2.46], [CE2.45], [CE2.44], [CE2.40], [CE2.15]

Actividad en Campus Virtual	0,00	6,00	6,0	[CG37], [CG32], [CG31], [CG24], [CG23], [CG21], [CG5], [CE2.40]
Total horas	45,00	67,50	112,50	
		Total ECTS	4,50	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

Dummet, Paul et al. 2019. *Life Students' Book Upper Intermediate*. Hampshire: National Geographic Learning, a Cengage Learning Company.

Glendinning, Eric H. and Beverly A. S. Holmström. 2005. *English in Medicine. Professional English. Third Edition*. Cambridge: Cambridge University Press (CUP).

McCullagh, Marie and Ros Wright. 2008. *Good Practice. Communication Skills in English for the Medical Practitioner*. Professional English. Cambridge: CUP.

### Bibliografía Complementaria

Albert, Tim. 2003. *A-Z of Medical Writing*. London: BMJ Books.

Chauve, Jean-Yves. 2008. *Guía de la Medicina a Distancia. Tomo 1. Consultar un médico a distancia*. Badalona: Paidotribo.

Collin, P. H. 2001. *Dictionary of Medicine. Third Edition*. London: Peter Collin Publishing.

Cresswell, Richard and Ros Wright. 2016. *English for Health and Social Care Workers: Handbook and Audio Paperback*. Pavilion Publishing and Media Ltd.

Fraser, Jane. 2008. *How to Publish in Biomedicine. 500 Tips for Success*. Oxford: Radcliffe Publishing Ltd.

Hall, George M. 2003. *How To Write a Paper*. Navarra: BMJ Publishing Group.

Milner Martin. 2006. *English for Health Sciences. Professional English*. Boston: Thomson.

Navarro, Francisco A. 2005. *Diccionario Crítico de Dudas Inglés - Español de Medicina*. Madrid: Mc-Graw-Hill - Interamericana.

Pohl, Allison. 2004. *Professional English. Medical Penguin English Guides*. Harlow, Essex: Pearson Education Ltd.

Ribes, Ramón and Pablo Ros. 2006. *Medical English*. Berlin: Springer.

Salager-Meyer, Françoise. 2004. *Inglés para Médicos*. Mérida: Consejo de Publicaciones de la Universidad de Los Andes.

Swan, Michael. 2017. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

Upjohn, Jonathan et al. 2006. *Minimum Competence in Medical English*. Grenoble: EDP Sciences.

### Otros Recursos

1. CENTROS DE REFERENCIA cuyos materiales y recursos sirven como FUENTE DE CONSULTA adaptadas a las necesidades del alumnado de Medicina según actividades (por orden alfabético):  
 Association for Medical Education in Europe (AMEE); Australian Medical Council (AMC); British Medical Council (BMC); Conferencia Nacional de Decanos de Facultades de Medicina Españolas; Institute for International Medical Education (IIME); Royal College of Physicians and Surgeons of Canada; Scottish Dean's Medical Curriculum Group; Vancouver Medical English Institute; World Federation for Medical Education (WFME), World Health Organization (WHO), entre otras instituciones de expertos/as en educación médica.

2. FUENTES ESPECÍFICAS: Véanse SELECTED PUBLICATIONS (books / scientific articles) de Françoise Salager-Meyer en <http://webdelprofesor.ula.ve/medicina/meyerf/>, experta de referencia internacional en INGLÉS PARA LA MEDICINA (English for Medical Purposes: corpus linguistics, scientific reading and writing, contrastive rhetoric, genre analysis)
3. PUBLICACIONES contemporáneas con la impartición de la asignatura (de carácter científico, académico y/o divulgativo), en diferentes géneros textuales y soportes multimedia.

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Descripción

**Todo el alumnado está sujeto a la evaluación continua en la primera convocatoria de la asignatura**, según se articula en el Reglamento de Evaluación y Calificación de la Universidad de La Laguna (REC) en su Capítulo III (artículos 4 y 5), **salvo que elijan la modalidad de evaluación única** por el procedimiento habilitado en el aula virtual de la asignatura **ANTES** de haberse **presentado a las actividades** cuya ponderación compute, al menos, **el 40 % de la nota de la evaluación continua (NO** podrán acogerse a la evaluación única si se han presentado a actividades que computen, al menos, el 40% de la nota de la evaluación continua).

### 1. EVALUACIÓN CONTINUA

Con objeto de valorar la correcta adquisición de conocimientos y competencias, este sistema de evaluación utiliza diferentes estrategias y recoge evidencias que guardan relación tanto con el proceso de enseñanza-aprendizaje durante la impartición de la asignatura como con los resultados alcanzados. El progreso de la/el estudiante se valorará en la participación en las actividades de la asignatura a través de la realización, entrega y valoración favorable de las actividades programadas. El alumnado debe participar, al menos, en el **60% de las sesiones** para acogerse a la evaluación continua. En estas sesiones debe participar, realizar en tiempo y forma y tener una valoración favorable de las actividades virtuales o presenciales programadas concernientes a destrezas de la lengua inglesa y a los contenidos del curso. Estas pruebas, trabajos y actividades se van presentando a lo largo del desarrollo de las actividades docentes de la asignatura y se valorarán por su calidad, corrección y pertinencia. La suma de la puntuación global obtenida en la evaluación del progreso de la/el estudiante se distribuirá con la siguiente ponderación:

- 1.1. 20%:** Realización en tiempo y forma y evaluación favorable de las distintas actividades y trabajos programados concernientes a destrezas de la lengua inglesa y a los contenidos del curso: comprensión aural.
- 1.2. 30%:** Realización en tiempo y forma y evaluación favorable de las distintas actividades y trabajos programados concernientes a destrezas de la lengua inglesa y a los contenidos del curso: producción oral de manera individual y/o en grupo.
- 1.3. 50%:** Prueba final escrita. En ella se evaluará el conocimiento de la lengua, los contenidos teóricos, los resultados de las actividades prácticas desarrolladas, y el aprendizaje de conceptos propios de la asignatura. Podrá consistir de pruebas objetivas, de desarrollo o una combinación de ambas.  
Consistirá de las siguientes pruebas: comprensión escrita (20%), redacción de un texto (30%).

Para superar estas pruebas, actividades y trabajos el estudiante debe alcanzar una calificación en estos apartados igual o superior al 50% (esto es, 5 puntos sobre 10).

Se entenderá agotada la convocatoria desde que el alumno/a se presente, al menos, a actividades y pruebas evaluativas con un valor del 50% de la nota de la evaluación continua.

La no realización de cualquiera de las pruebas y/o actividades de la evaluación continua implicará la calificación de 0 en la misma. ■■

Las actividades y trabajos de la evaluación de progreso (1.1. y 1.2) se podrán recuperar en la fecha de la prueba final. En ningún caso se guardará para la siguiente convocatoria la nota por separado de los distintos ejercicios que componen la prueba final escrita.

De haberse aprobado, las calificaciones de la evaluación del progreso se mantendrán, como pruebas de evaluación continua, para la siguiente convocatoria del mismo curso académico. ■

#### **Calificación final de los/las alumnos/as con evaluación continua:**

La calificación final de la asignatura será el resultado de la prueba escrita final y, si este es igual o superior al 50% (esto es, 5 puntos sobre 10), se le sumará la nota correspondiente a las actividades de evaluación del progreso del estudiante (1.1 y 1.2), siempre y cuando se haya aprobado separadamente cada una. En el caso de no haber superado alguna de estas actividades, habiendo superado la prueba final escrita, éstas podrán recuperarse con los ejercicios correspondientes de la siguiente convocatoria del mismo curso académico, obteniendo un 4 como nota final hasta recuperarlas.

#### **OBSERVACIONES sobre la evaluación CONTINUA**

- El alumnado **NO** podrá presentarse de nuevo para subir nota de las partes ya aprobadas.
- Todas las pruebas orales se grabarán en audio y/o vídeo, siempre con el conocimiento del alumnado.

## **2. EVALUACIÓN ÚNICA**

De manera general, en la segunda convocatoria, los estudiantes están sujetos a evaluación única. No obstante, el alumnado que haya concurrido en primera convocatoria por evaluación continua y no haya superado la asignatura en los casos contemplados en el apartado de evaluación continua, podrá optar por recuperar las partes pendientes también según se detalla en el apartado anterior.

Con el objeto de garantizar que se han adquirido las competencias y los resultados de aprendizaje previstos, en la evaluación única, los alumnos deberán realizar la siguiente evaluación diseñada en correspondencia con la evaluación continua. Por tanto, se realizarán las pruebas que se describen a continuación:

**2.1. 40%:** Una prueba final escrita con las siguientes pruebas: comprensión escrita (10%), redacción de un texto (30%). Esta prueba, equivalente al 40% de la nota final, deberá superarse con un mínimo de un 50% (esto es, 5 puntos sobre 10) para que se evalúen el resto de las pruebas en los casos supuestos en este apartado de evaluación única.

**2.2. 10%:** Una prueba de vocabulario y construcción textual al nivel correspondiente del MCERL y a los temas tratados durante el curso.

**2.3. 30%:** Una prueba oral adecuada al nivel correspondiente del MCERL y a los temas tratados durante el curso. En esta prueba el alumno desarrollará obligatoriamente un tema. Asimismo, en esta prueba el profesorado puede formular preguntas al estudiante, desarrollar interacciones y/o debates vinculados a los temas vehiculares de la asignatura.

**2.4. 20%:** Una prueba de comprensión aural adecuada al nivel correspondiente del MCERL y a los temas tratados durante el curso.

La no realización de una de estas pruebas de la evaluación única implicará la calificación de 0 en la misma.

En ningún caso se guardará para otras convocatorias la nota de las pruebas parciales realizadas. Por tanto, en caso de no superar alguna, será necesario volver a presentarse a todas las partes que conforman la evaluación única.

#### **Calificación final de los/las alumnos/as sin evaluación continua:**

La calificación final de la asignatura será la obtenida en la prueba descrita en el apartado 2.1, a la que se sumará, siempre y cuando esta sea igual o superior al 50% (esto es, 5 puntos sobre 10), la nota obtenida en los apartados 2.2, 2.3 y 2.4, siempre y cuando se haya aprobado separadamente cada de las pruebas. En el caso de no superar alguna de las pruebas anteriores, habiendo superado la prueba final escrita, la calificación final será de un 3,5.

**NOTA IMPORTANTE:** La fecha y hora de la prueba oral se fijará durante el examen escrito en función del número de alumnos presentados.

**OBSERVACIONES sobre la evaluación ÚNICA**

- Es necesario presentarse **con toda la materia y a todas las pruebas** de la asignatura en la modalidad de evaluación única. No se guardará ninguna nota acumulada durante fases previas del curso salvo en los casos contemplados para la evaluación continua.
- Todas las pruebas orales se grabarán en audio y/o vídeo, siempre con el conocimiento del alumnado.

**REQUISITOS GENERALES.**

Recomendables: CONOCIMIENTO BÁSICO DE INGLÉS (Niveles A1-A2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas o MCERL). En todo caso el nivel inicial marcará la evolución que podrá alcanzar el alumnado.

**OTRAS OBSERVACIONES**

**ACTIVIDADES EXTRAORDINARIAS**

- DE FORMA PUNTUAL Y OPCIONAL el alumnado podrá participar en SEMINARIOS o realizar ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS, lo que podrá aportar un valor añadido a su calificación final.

**ADENDA:** El alumnado que se encuentre en la quinta o posteriores convocatorias y desee ser evaluado por un Tribunal, deberá presentar una solicitud a través del procedimiento habilitado en la sede electrónica de la Universidad, dirigida a la persona responsable de su Facultad o Escuela (Decano/a, Director/a). Dicha solicitud deberá realizarse con una antelación mínima de diez días hábiles al comienzo del periodo de exámenes.

**ACLARACIONES FINALES.**

La información que consta en la tabla de "ESTRATEGIA EVALUATIVA" es una previsión general susceptible de sufrir modificaciones excepcionales para adaptarse a necesidades concretas.

La siguiente tabla detalla los instrumentos de evaluación (con su correspondiente porcentaje de la calificación), las competencias evaluadas y los criterios de evaluación:

**Estrategia Evaluativa**

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Pruebas de respuesta corta	[CG37], [CG32], [CG31], [CG24], [CG23], [CG22], [CG21], [CG13], [CG6], [CG5], [CG4], [CE2.48], [CE2.47], [CE2.46], [CE2.45], [CE2.44], [CE2.40], [CE2.15]	<b>Prueba de comprensión aural:</b> se valorará la competencia en lengua inglesa del nivel correspondiente del MCERL y el conocimiento de los contenidos tratados durante el curso mediante una prueba de comprensión aural.	20,00 %

Pruebas de desarrollo	<p>[CG37], [CG32], [CG31], [CG24], [CG23], [CG22], [CG21], [CG13], [CG6], [CG5], [CG4], [CE2.48], [CE2.47], [CE2.46], [CE2.45], [CE2.44], [CE2.40], [CE2.15]</p>	<p><b>Estudiantes que participan en la evaluación del proceso formativo:</b> se valorará la adquisición de la competencia en lengua inglesa a nivel correspondiente del MCERL y el conocimiento de los contenidos tratados en clase por medio de la correcta realización de una prueba escrita final que se realizará en las fechas establecidas en las convocatorias oficiales. Dicha prueba consistirá en un ejercicio de comprensión escrita (20%) y la redacción de un texto (30%).</p> <p><b>Estudiantes que no participan en la evaluación del proceso formativo:</b> se valorará la adquisición de la competencia en lengua inglesa del nivel correspondiente del MCERL y el conocimiento de los contenidos tratados durante el curso por medio de la correcta realización de una prueba escrita final que se realizará en las fechas establecidas en las convocatorias oficiales. Dicha prueba consistirá en un ejercicio de comprensión escrita (10%), la redacción de un texto (30%), y un ejercicio de vocabulario y construcción textual (10%).</p>	50,00 %
Trabajos y proyectos	<p>[CG37], [CG32], [CG31], [CG24], [CG23], [CG22], [CG21], [CG13], [CG6], [CG5], [CG4], [CE2.48], [CE2.47], [CE2.46], [CE2.45], [CE2.44], [CE2.40], [CE2.15]</p>	<p><b>Presentación oral:</b> se valorará la adquisición de las competencias del nivel correspondiente del MCERL en las destrezas de la lengua inglesa mediante la correcta realización de las actividades y la entrega y/o presentación de trabajos relacionados con los contenidos de la asignatura (gramaticales, textuales, discursivos, etc.) (producción e intreracción oral)</p>	30,00 %

## 10. Resultados de Aprendizaje

### A. DEFINICIÓN DE RESULTADOS DE APRENDIZAJE.

Según el OBJETIVO PRINCIPAL de la asignatura, se espera que el alumnado que la curse adquiera una CAPACIDAD SUFICIENTE PARA COMUNICARSE EN INGLÉS EN DIVERSAS SITUACIONES RELACIONADAS CON EL ESTUDIO, EL EJERCICIO, LA INVESTIGACIÓN Y LA DIVULGACIÓN DE LA MEDICINA de forma satisfactoria.

Más específicamente, al finalizar la asignatura se espera que cada estudiante pueda demostrar su dominio en el USO de las PRINCIPALES CAPACIDADES DE COMUNICACIÓN EN INGLÉS PARA DESENVOLVERSE como estudiante de Medicina y, más tarde, como futuro/a facultativo/a EN DIVERSOS CONTEXTOS PROPIOS DE LA MEDICINA, para:

- ACCEDER A LA BIBLIOGRAFÍA ESPECIALIZADA, es decir, deberá poder dominar el inglés suficiente para la actualización de sus conocimientos de forma autónoma, capacidad que le será necesaria de forma permanente durante su etapa de estudiante, así como durante su ejercicio de la profesión (manejo y consulta de fuentes) o al realizar trabajos y pertenecer a

grupos de investigación.

- **RELACIONARSE CON INTERLOCUTORES/AS EXPERTOS/AS Y NO EXPERTOS/AS**, es decir, deberá poder dominar el inglés suficiente para comunicarse de forma comprensible tanto con otros/as profesionales sanitarios/as como con pacientes y sus familiares o para difundir conocimientos médicos esenciales al público/a la sociedad en general (comunicación profesional, asistencial y divulgativa).
- **DIFUNDIR CONOCIMIENTOS CIENTÍFICOS**, es decir, deberá poder dominar el inglés suficiente para aportar nuevos conocimientos a la comunidad médica internacional y participar en el intercambio científico (divulgación del conocimiento médico en publicaciones y reuniones científicas o en encuentros profesionales) de forma aceptable.

**B. CONTEXTOS DE SITUACIÓN en los que se podrán APLICAR LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE** ya citados.

Las situaciones en las que los/las futuros/as médicos podrán aplicar las capacidades adquiridas en esta asignatura tienen que ver, de más generales a más específicas, al menos con los siguientes aspectos:

- Las **BASES DE DATOS Y PUBLICACIONES CIENTÍFICAS** de mayor índice de repercusión sobre medicina contienen en su mayoría publicaciones en inglés. Esta realidad hace imprescindible que tanto profesionales como estudiantes de medicina dominen esta lengua instrumental para formarse y actualizar sus conocimientos a lo largo de su vida profesional de forma óptima (aproximadamente el 90% de la información médica actualizada está en Inglés).
- Cuando el/la médico ejerce su profesión en zonas de afluencia turística, inmigratoria o de asentamiento de población jubilada extranjera, como es el caso de Canarias, el inglés puede constituir una herramienta útil para romper la barrera lingüística y entablar una **COMUNICACIÓN ELEMENTAL CON muchos de sus PACIENTES Y CON SUS FAMILIARES**.
- La lengua oficial de la mayoría de los **CONGRESOS INTERNACIONALES** es el inglés, que es además la lengua en la que suelen comunicarse muchos de los/las médicos, ponentes e investigadores/as del extranjero. Puesto que es actualmente el idioma universal de la medicina, un conocimiento instrumental de dicho idioma evitará que e/la profesional/ponente o investigador/a se encuentre en posición de desventaja en este contexto.
- Hoy en día tanto profesionales como estudiantes de la medicina tienden a **REALIZAR** al menos una parte de su **FORMACIÓN O a EJERCER su PROFESIÓN EN EL EXTRANJERO**. Para ellos/as el dominio del inglés resulta de gran utilidad, independientemente de su país de destino.
- El uso de **INTERNET, la CORRESPONDENCIA y COMUNICACIÓN A DISTANCIA** con colegas y expertos/as, así como los diversos **RECURSOS VIRTUALES DE CONSULTA E INFORMACIÓN** se han convertido en ventajas que no deben despreciarse en la medicina actual y para los cuales el conocimiento del inglés resulta indispensable.
- **PUBLICAR EN REVISTAS DE ALCANCE INTERNACIONAL** constituye una necesidad para realizar contribuciones científicas visibles a la comunidad médica universal y también para obtener promoción profesional. Conocer las características lingüísticas y normas de estilo de un trabajo de investigación puede ser de interés.

**C. PERFILES PROFESIONALES relacionados con los RESULTADOS DE APRENDIZAJE** ya citados (**CONOCIMIENTO del INGLÉS PARA LA MEDICINA**):

- **MÉDICO**.
- Otras profesiones de **CIENCIAS DE LA SALUD y BIOCIENCIAS**.
- **DOCENCIA E INVESTIGACIÓN**. Para escuela secundaria y bachillerato, escuelas oficiales de idiomas, universidad (enseñanza universitaria e investigación filológica o lingüística: inglés para medicina, inglés para ciencias de la salud, lenguas para fines específicos, etc.) y empresa privada (institutos, academias, etc.). Instituciones y organismos sanitarios, asistenciales, educativos, etc. Centros de investigación.
- **ASESORAMIENTO LINGÜÍSTICO**. En contextos, empresas e instituciones relacionadas con la medicina y las ciencias de la salud (corrección lingüística y de estilo).
- **MEDIACIÓN CULTURAL**. Para instituciones sanitarias, departamentos de exteriores, de importación y exportación, laboratorios farmacéuticos, empresas del sector turístico, centros de estudios con presencia de estudiantes inmigrantes, organizaciones no gubernamentales, administraciones públicas y otras entidades públicas y servicios asistenciales (mediación lingüística y cultural entre profesionales y usuarios/as).
- **TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN** (dominio de la lengua instrumental).

- **LEXICOGRAFÍA Y TERMINOLOGÍA.** Para profesionales autónomos/as o de empresa que requieren la construcción de un corpus terminológico; para editoriales u organismos públicos en la elaboración de diccionarios monolingües, bilingües, generales o especializados.
- **LINGÜÍSTICA FORENSE.** Para instituciones y organismos públicos (escuela judicial, ministerio fiscal, policía); para organismos privados, empresas y profesionales diversos/as (jueces/juezas, abogados/as defensores/as, psicólogos/as, etc.).
- **DINAMIZACIÓN LINGÜÍSTICA Y ESPECIALIZACIÓN EN PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICA.** Promoción del aprendizaje de lenguas para extranjeros/as.
- **Otros perfiles:**  
**DINAMIZACIÓN MEDIOS DE COMUNICACIÓN** (diarios, revistas, televisión, radio e internet) Y **PUBLICIDAD.**  
**INDUSTRIAS DE LA LENGUA Y EDICIÓN** (gestión y corrección de textos). Para editoriales, ámbitos corporativos e institucionales, oficinas de portavocía y comunicación de empresas, corporaciones y administración pública, fundaciones y otros organismos nacionales e internacionales.  
**BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN.** **ASESORAMIENTO** cultural, literario (comunicación, mercado editorial y documentación); en industria farmacéutica, laboratorios, etc.; en industria turística y del transporte aéreo; en comercio internacional, ferias y congresos; en la industria del ocio y entretenimiento (asesoramiento, guiones, etc.); en relaciones internacionales de instituciones y empresas, etc.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

\* La distribución de los temas por semana es orientativa y puede sufrir cambios según las necesidades de organización a lo largo del cuatrimestre en el curso académico, o bien por circunstancias sobrevenidas.

#### PRÁCTICAS DE INGLÉS PARA MEDICINA (IPM):

De forma intensiva, en las primeras 4 semanas del semestre las actividades formativas serán predominantemente sobre **MANEJO DE FUENTES MÉDICAS.**

A continuación, sucederá de forma idéntica con las de **COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE**, aunque combinadas de forma simultánea con otros tipos de actividades (sobre todo de MFM). Se introducirán a lo largo de las semanas (1, 4-5, 9-15) diversas actividades formativas prácticas de **COMUNICACIÓN CIENTÍFICO-ACADÉMICA**, que se combinarán con algunas de **REDACCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS.**

#### Primer cuatrimestre

Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total

Semana 1:	CCA (COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO ACADÉMICA): Introducción al IPM	Comprensión oral y escrita: PRÁCTICA INICIAL DE COMUNICACIÓN CIENTÍFICO-ACADÉMICA PARA LA MEDICINA	2.00	3.50	5.50
	MFM (MANEJO Y CONSULTA DE FUENTES MÉDICAS)	Comprensión oral y escrita: PRÁCTICAS CON FUENTES DE CONSULTA MÉDICAS			
Semana 2:	MFM	Comprensión oral y escrita: PRÁCTICAS CON FUENTES DE CONSULTA MÉDICAS	3.00	4.50	7.50
Semana 3:	MFM	Comprensión oral y escrita: PRÁCTICAS CON FUENTES DE CONSULTA MÉDICAS	3.00	4.50	7.50
Semana 4:	MFM	Comprensión oral y escrita: PRÁCTICAS CON FUENTES DE CONSULTA MÉDICAS	3.00	4.50	7.50
	CCA	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA			
Semana 5:	CCA	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA	3.00	4.50	7.50
	CMP (COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE)	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE			
Semana 6:	CCA	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA	3.00	4.50	7.50
	CMP	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE			

Semana 7:	CMP	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE  <b>Prueba evaluativa de comprensión aural (20%          evaluación continua)</b>	3.00	4.50	7.50
Semana 8:	CMP  RTM (REDACCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS)	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE  Comprensión y expresión escrita: PRÁCTICAS DE REDACCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS	3.00	4.50	7.50
Semana 9:	CCA	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA	3.00	4.50	7.50
Semana 10:	CCA	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA  <b>Realización de pruebas orales I (30%          evaluación continua)</b>	3.00	4.50	7.50
Semana 11:	CMP  CCA	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICO-PACIENTE  Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA  <b>Realización de pruebas orales II</b>  <b>NOTA:</b> Una vez presentado/a a esta prueba, se considerará presentado/a la primera convocatoria, según se especifica en el Capítulo III, artículo 4, del Reglamento de Evaluación y Calificación de la ULL)	3.00	4.50	7.50
Semana 12:	CCA	Comprensión y expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA	3.00	4.50	7.50
Semana 13:	CCA	Expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA	3.00	4.50	7.50

Semana 14:	CCA	Expresión oral y escrita: PRÁCTICAS DE COMUNICACIÓN MÉDICA CIENTÍFICO-ACADÉMICA	3.00	4.50	7.50
	RTM	Expresión escrita: PRÁCTICAS DE REDACCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS			
Semana 15:	Período de repaso	Preparación para la valuación y valoración del trabajo del alumnado para la evaluación continua / preparación de la evaluación final	4.00	5.50	9.50
Semana 16 a 18:			0.00	0.00	0.00
Total			45.00	67.50	112.50